Învârtita lui Hossu

From North of Transylvania, Romania
Presented by Sonia Dion & Cristian Florescu

Formation: cpls scattered on dance floor
Position: couple, facing each other, hands on partner's shoulders,
M's arms are outside of the W's arms
Pronunciation: eun-veur-TEE-tah loo-ee HOHS-soo
Music: *Sonia Dion & Cristian Florescu Romanian Realm Vol. 5*, band 4

- -
Meter: 2/4   Pattern of *Învartita lui Hossu*
- -

 Meas.   Count

1-16   **Introduction** (no action) (instrumental)

                     Dance starts with the singing

                     Figure 1
                     (couple position: facing each other, hands on partner's shoulders,
                     M's arms are outside of W's arms)

1   1   Step on R to the right
        2   Step on L close to R

2   1   Step on R to the right
        2   Step on L close to R without wt

Note: The couple turns on its own axis. (CCW)

3   1   Step on L to the left
        2   Step on R close to L

4   1   Step on L to the left
        2   Step on R close to L without wt

Note: The couple turns on its own axis. (CW)

5-8   Repeat meas. **1-4**, one more time (2 in total)

Note: On the last measure (8), M leads his partner to open and end at his right. On the last count, W steps on R (take wt) to have L ft free for next figure.

Ending position: side by side
M's L hand free & M's R hand on W's back (shoulder blade)
W's R hand free & W's L hand on M's R shoulder.

- -
Meter: 2/4   Pattern of *Învartita lui Hossu* (continued)
- -

Meas.	Count	**Figure 2** (Change sides) (M's ftwk)
1	1	Step on R to the right
	2	Step on L close to R
2	1	Step on R to the right
	2	Step on L close to R without wt and bounce slightly on R
	&	Bounce slightly on both ft

Note: M leads his partner to change place (in front of him) to end side by side (W on left side of M),
both partners change arms position.
M's RL hand free & M's L hand on W's back
W's L hand free & W's R hand on M's R shoulder.

3	1	Step on L to the left
	2	Step on R close to L
4	1	Step on L to the left
	2	Step on R close to L without wt and bounce slightly on L
	&	Bounce slightly on both ft

Note: M leads his partner to change place (in front of him) to end side by side (W on right side of M)
M's L hand free & M's R hand on W's back
W's R hand free & W's L hand on M's R shoulder.

5-8		Repeat measures **1-4**, one more time (2 in total)

		Figure 2 (W's ftwk)
1	1	Step on L in front of M and turn ¼ t to the left
	2	Step on R and turn ¼ t to the left
2	1	Step bkwd on L ending on L side of M

2	Step on R in place without wt and bounce slightly on L
&	Bounce slightly on both ft

3-4   Repeat measures **1-2** with opp ftwk and direction (starting R ft)

5-8   Repeat measures **1-4**, one more time (2 in total)

- -

Meter: 2/4   Pattern of *Învartita lui Hossu* (continued)

- -

Meas.   Count

Figure 3 (couple turn)

1-4   Couple does 8 walking steps, starting R ft (M & W), no wt on the last one (touch on L ft). Couple turning CCW.

Note: On the first measure, both partners modified their position (side by side) to be in a close position, hands on partner's shoulders.
M's L hand on W's R shoulder blade
M's R hand on W's L shoulder (upper arm)
W's hands on partner's shoulders

5-8   Repeat measures **1-4** with opp. ftwk and direction (starting L ft, turning CW)

Final pattern:

Introduction (**1-16**) +
(F1 + F2 + F3) X 3.

Presented by Sonia Dion & Cristian Florescu, © 2009

Song for Învârtita lui Hossu

/**Vino mândro-n joc, vino să te joc/**   Come dance, my sweet, come and I'll lead you
dapă cum măi!   (Equivalent of tra-la-la)
Uite uite aşa şi iar aşa,   Look, look this way and look again
Uite uite aşa vino să te joc.   Look, look this way, come and I'll lead you.

/**Hai mândro sub nuc, vino să te ţuc/**   Come under the hazel, my sweet, come let me
kiss you

dapă cum măi!   (Equivalent of tra-la-la)
Uite uite aşa şi iar aşa,   Look, look this way and look again
Uite uite aşa vino să te ţuc.   Look, look this way, come and I'll kiss you.

/**Vino să vorbim şi să ne iubim/**   Come talk to me and we'll love each other
dapă cum măi!   (Equivalent of tra-la-la)
/**Uite uite aşa şi iar aşa,**   Look, look this way and look again
Uite uite aşa şi să ne iubim./   Look, look this way and we'll love each other.

Note: The forward slash (/) at the beginning and end of some verses indicates that the verse should be repeated.